

香港旅遊發展局研究刊物: 刊物 1 至 9 提供免費網上閱讀服務 (始於 2002 年之數據)。

HKTB Research Publications: Publications 1 - 9 offered free online access services (starting from 2002 data).

網上刊物名稱	Title of Online Publication	售價 (經旅遊發展局處理) Price (Process By HKTB)	
		下載版 (pdf) Softcopy (pdf) (經電郵) (By e-mail)	黑白印刷版 * B/W Hard copy (經郵寄) (By post)
1. 訪港旅客統計 (月刊) - 報告由 1984 年起 • 訪港旅客人數 (按居住國 / 地區及來港交通工具計) • 經中國內地的訪港旅客人數 (按居住國家/地區及來港交通工具計) • 訪港旅客人數 (按國籍及來港交通工具計) • 各主要市場旅客特徵 • 香港居民離港數字 (按離港交通工具計)	Visitor Arrival Statistics (monthly) - Report available from 1984 • Visitor arrivals by Country/Territory of Residence and mode of transport • Visitor arrivals via Mainland China by Country/Territory of Residence and mode of transport • Visitor arrivals by Nationality and mode of transport • Visitor characteristics by major market areas • Departures by HK Residents by mode of transport	HK\$50 / US\$7	HK\$75 / US\$10.5
2. 酒店入住率報告 (月刊) - 報告由 1984 年起 • 酒店房間每月入住率及累積數字 (以類別及地區劃分) • 酒店實際平均房租 (以類別劃分)	Hotel Room Occupancy Report (monthly) - Report available from 1984 • Monthly and cumulative occupancy rates (by category and district) • Average achieved hotel room rate (by category)	HK\$20 / US\$3	HK\$30 / US\$4.5
3. 酒店供應情況 (季刊) - 報告由 1985 年第二期 (3 月) 起 截至三月、六月、九月、十二月 • 酒店及房間數目 • 未來酒店興建計劃	Hotel Supply Situation (quarterly) - Report available from 1985 No. 2 (Mar 1985) as at Mar, as at Jun, as at Sep & as at Dec • Number of hotels and rooms • Future hotel projects	HK\$50 / US\$7	HK\$75 / US\$10.5
4. 郵輪乘客統計 [按國籍計] (季刊) - 報告由 2007 年起 • 過境郵輪乘客 (乘坐同一郵輪進出香港) • 在香港登船或落船的郵輪乘客 (有指定的行程) • 其他郵輪乘客 (無目的地)	Cruise Passenger Statistics [by Nationality] (quarterly) - Report available from 2007 • Transit Cruise Passenger (Cruise in / Cruise out) • Homeporting Cruise passenger (with Destination) • Other Cruise Passenger (without Destination)	HK\$30 / US\$4	HK\$45 / US\$6
5. 訪港旅客的訪港目的 (季刊) - 報告由 2010 年 1-3 月起 • 概述各大主要市場訪港旅客的訪港目的	Visitor's Purpose of Visit (quarterly) - Report available from Jan-Mar 2010 • Summary of visitor arrivals by their purpose of visit by major market areas	HK\$30 / US\$4	HK\$45 / US\$6
6. 與入境旅遊相關的總消費 - 年刊由 2002 年起, 半年刊由 2010 年起。 • 與入境旅遊相關的總消費 • 各主要市場旅客消費 • 旅客消費模式 • 訪港旅客人數及逗留時間	Tourism Expenditure Associated to Inbound Tourism - Yearly report available from 2002, Half-yearly report available from 2010. • Total tourism expenditure associated to inbound tourism • Visitor spending by major market areas • Visitor spending by spending category • Visitor arrivals and length of stay	HK\$60 / US\$9	HK\$90 / US\$13.5
7. 香港旅遊業統計 (年刊) - 報告由 1979 年起 • 訪港旅客人數 • 訪港旅客特徵 • 旅遊相關的總消費 • 酒店及航空公司 • 香港居民離港數字	A Statistical Review of Hong Kong Tourism (yearly) - Report available from 1979 • Visitor arrivals • Visitor characteristics • Tourism Spending • Hotels & Airlines • Departures by Hong Kong Residents	HK\$180 / US\$26	HK\$270 / US\$39
8. 訪港旅客分析報告 (年刊) - 報告由 2002 年起 • 訪港旅客個人資料 • 旅遊詳情及活動 • 訪港旅客消費詳情 • 滿意程度指標	Visitor Profile Report (yearly) - Report available from 2002 • Demographic data • Travel details and activities • Visitor spending details • Satisfaction indicators	HK\$200 / US\$30	HK\$300 / US\$45
9. 香港酒店業回顧 - 概覽 (年刊) - 報告由 2002 年起 • 概述「香港酒店業回顧」摘要	Summary of HK Hotel Industry Review (yearly) - Report available from 2002 • Summary of the "Hong Kong Hotel Industry Review" report	不適用 Not Applicable	
10. 香港酒店業回顧 (年刊) - 只提供由 1988 年 (1987 數據) 至 2014 年的報告 • 各類酒店收支 • 酒店各部門營運分析 • 僱員統計數字 • 酒店市場推廣統計數字	Hong Kong Hotel Industry Review (yearly) - Report available from 1988 (1987 data) - 2014 ONLY • Revenue and expenditure of hotels by category • Departmental analysis of hotel operation • Employee statistics • Marketing statistics of hotels	HK\$750 / US\$110	HK\$1,125 / US\$165

註 Remark:

如欲訂閱 2015 年的報告, 請瀏覽浩華管理顧問公司之網頁 <http://horwathhtl.com/publications/> 或致電 2524 6073 與蔡小姐查詢詳情。

Report for 2015 is available for sales at Horwath HTL website <http://horwathhtl.com/publications/>, or contact Ms Florrie Choi at 2524 6073 for details.

* 此售價已包括百分之五十的手續費 (凡訂購黑白印刷版, 須額外繳付相等於所訂購刊物之金額的百分之五十作為手續費。)
50% surcharge is included (Hard copies [downloaded from website] of publications available at a surcharge of 50% of the listed price)

訂購資料 Ordering Information

☞ 刊物 1 至 9 提供免費網上閱讀服務 (始於 2002 年之數據)。

📖 如欲訂購研究刊物，請填妥訂購表格(表格可於下列網址下載 <http://partnet.hktb.com>) 或親臨香港旅遊發展局九龍旅客諮詢中心訂購。地址：

➤ 九龍尖沙咀天星碼頭

[凡訂購黑白印刷版，須額外繳付相等於所訂購刊物之金額的百分之五十作為手續費。]

✉ 在本地郵購刊物，請附上劃線支票；海外郵購，則請附上國際主要銀行的匯票或郵政匯票，抬頭請寫「**香港旅遊發展局**」。款項連同訂購表格應寄往香港北角威非路道 18 號萬國寶通中心 9 - 11 樓，香港旅遊發展局研究部收。以國際主要銀行的匯票或郵政匯票付款，每張款額請加 8 美元 手續費。

☎ 有關訂閱及透過國際互聯網查閱網上研究刊物，請聯絡香港旅遊發展局研究部。

電話：(852) 2807 6543

傳真：(852) 2807 6385

電子郵件：research@hktb.com

網址：www.discoverhongkong.com / partnet.hktb.com

☞ Publications 1 - 9 offered free online access services (starting from 2002 data).

📖 If you wish to order any of these research publications, please fill out the order form. (order form could be downloaded from the following website <http://partnet.hktb.com>) or please make your order at HKTB Kowloon Visitor Centre:

➤ Star Ferry Concourse, Tsimshatsui, Kowloon

[B/W hard copies of publications available at a surcharge of 50% of the listed price.]

✉ Local mail orders should be accompanied by a crossed cheque and overseas mail orders by an international bank draft or money order, both made payable to “**Hong Kong Tourism Board**”. All orders should be mailed to Insights & Research Department, Hong Kong Tourism Board, 9th-11th Floor, Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong. A processing fee of US\$8 will be charged for each international bank draft or money order.

☎ Enquiries concerning subscription or online access to HKTB research publications, please contact the HKTB Insights & Research Department.

Telephone : (852) 2807 6543

Fax : (852) 2807 6385

E-mail : research@hktb.com

Internet : www.discoverhongkong.com / partnet.hktb.com

香港旅遊發展局研究刊物訂購表格

Order Form of HKTB Research Publications

填妥的表格請連同款項寄往香港北角威非路道 18 號萬國寶通中心 9-11 樓，香港旅遊發展局研究部收。（支票抬頭請註明「香港旅遊發展局」。）

Completed form and payment should be sent to Insights & Research Department, Hong Kong Tourism Board, 9th-11th Floor, Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong. (Please make your cheque payable to "Hong Kong Tourism Board")

	刊物名稱 Title of Publication	刊期 Issue	售價 (經旅遊發展局處理) Price (Process By HKTB)		數量 Quantity	合計 (港元/美元) Total Amount (HK\$/US\$) (請將不適用者刪除) Please delete as appropriate)
			下載版 (pdf) Softcopy (pdf) (經電郵) (By e-mail)	黑白印刷版 ⁽²⁾ B/W Hard copy (經郵寄) (By post)		
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
銀行費用: 以國際主要銀行的匯票或郵政匯票付款，每張款額請加 8 美元 手續費 Bank Fee: Please add a processing fee of US\$8 for each international bank draft or money order						
合計 TOTAL :						

註 Note:

- (1) 凡訂購「香港酒店業回顧」報告之表格及款項收妥後，該報告之下載版會經電郵傳送各訂戶。
Upon receipt of your order form and payment for "Hong Kong Hotel Industry Review" report, softcopy (pdf) of the report will be sent to subscriber via e-mail.
- (2) 此售價已包括百分之五十的手續費(凡訂購黑白印刷版，須額外繳付相等於所訂購刊物之金額的百分之五十作為手續費。)。
50% surcharge is included (B/W hard copies of publications available at a surcharge of 50% of the listed price.)

請以英文正楷填寫。 Please complete in BLOCK LETTERS

訂戶資料 Subscriber Information		
英文姓名 English Name	中文姓名 Chinese Name	性別 Sex
公司名稱 Company Name		
職銜 Job Title	行業 Industry	
地址 Address		
電郵 Email	聯絡電話 Contact Tel No.	
請閣下填寫以下問題 Please complete the following questions:		
1. 閣下從哪裡得悉以上訂購之研究刊物 How do you know about your ordered research publication? (請以“✓”在適當“□”內指示資料來源。 Please use “✓” in appropriate “□” to indicate the source of information.)		
<input type="checkbox"/> 1. 朋友 / 公司介紹 Friend / Company <input type="checkbox"/> 2. 旅遊發展局之電子通訊 HKTB e-Newsletter <input type="checkbox"/> 3. 旅業網上之【香港酒店業回顧】一概覽 Summary of Hong Kong Hotel Industry Review	<input type="checkbox"/> 4. 電話 / 電郵查詢 Enquiry via telephone / email <input type="checkbox"/> 5. 個人 / 公司曾訂閱 Personal / Company has subscribed <input type="checkbox"/> 6. 其他 Others (請註明 please specify):	
2. 閣下是否願意收到新一期之【香港酒店業回顧】出版訊息? Do you agree to receive our notification about next issue of Hong Kong Hotel Industry Review?		
		<input type="checkbox"/> 1. 願意 Agree / <input type="checkbox"/> 2. 不願意 Not agree

如需要收據，請在左空格加上「✓」號 If a receipt is required, please tick the box